SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

VOL. XCIX. No. 107. JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, JUNE 6, 1992. CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 6-го ЧЕРВНЯ 1992. Ч. 107. РІК XCIX.

ВИМАГАЮТЬ РЕЗИҐНАЦІЇ В. ФОКІНА

Київ (УНІАР). — Тут у вівторок, 2-го червня, в годині 5-ій по полудні з Площі Незалежности вирушили до Верховної Ради України маніфестанти, які несли гасла з закликом до резигнації Уряду і прем'єр-міністра Вітольда Фокіна. На транспарантах були також витяги зі звернення Народного Руху України до громадян, де сказано: „Економіка України доведена до критичного стану, вчорашня компартійна бюрократія, не випустивши з рук керма, перефарбувалася під незалежників і продовжує грабувати народ. Катастрофічно зростають ціни, рівень виробництва спадає, збільшується число безробітних, підприємства базових галузей промисловости на межі закриття, закони не виконуються. Значно зріс торгівель злочинности, у торгівлі панує мафія. Так далі не може тривати... Закликаємо ВР України, демократичні партії та об'єднання підтримати наші вимоги". Зі слів маніфестантів, пікети біля ВР України триватимуть доти, доки не будуть задоволені їхні вимоги .Ходять чутки, ніби Фокін повідомив Л. Кравчука, що згоден на резигнацію.

У свою чергу НРУ закликає Президента України Л. Кравчука особисто очолити Уряд і взяти на себе відповідальність за дії Кабінету Міністрів, впровадження власної грошової одиниці, зменшення податків з виробників до межі, яка гарантувала б стимулювання виробництва. Рух вимагає розгляду на сесії Верховної Ради України проєкту нової конституції та ухвалення нового закону про вибори.

В. Фокін, в інтерв'ю українському телебаченню 3-го червня заявив, що Україна з 1-го червня починає виходити з карбованцевої зони, але „цей вихід повинен проходити цивілізовано, так, як проходять розлучення в розумних сім'ях", згідно з домовленостями, досягнутими Фокіним на переговорах з Єльциним та Гайдаром. Прем'єр Фокін не погодився з тим, що у Росії перехід до ринкової економіки йде швидше, ніж в Україні і відзначив, що в Україні недержавні підприємства складають приблизно 25%, тоді як у Росії їх тільки 20%. Прем'єр заявив, що „українські купони виконують історичну ролю тимчасової валюти, яка візьме на себе удар інфляції і загине". Узагальнюючи досвід держав колишнього соціялістичного табору, В. Фокін зазначив, що Польща найближчим часом зіткнеться зі значними економічними труднощами, оскільки там „відкрили двері для іноземного капіталу так широко, що власного виробника задушили".

Керівники 12 найбільших підприємств і об'єднань Волині звернулися з відкритим листом до Верховної Ради і Президента України. Вони вимагають негайного скасування рішення про припинення інкасових розрахунків з підприємствами СНД і проведення українського та міждержавного — банківського заліку, зниження кредитних ставок і прискорення банківського документообігу. У разі незапровадження цих заходів найближчими днями можна чекати зупинки більшости підприємств України і масового безробіття, — зазначають автори листа. Керівники волинських підприємств покладають відповідальність за ситуацію, що склалася, на Уряд України.

ВІДБУВСЯ З'ЇЗД УКРАЇНСЬКИХ ЕКОЛОГІВ

Київ (УНІАР). — Тут 30-31-го травня відбувся 3-ій З'їзд Української Екологічної Асоціяції „Зелений Світ". В його праці взяли участь 124 делегати з усіх областей, окрім Запорізької та Криму. Зі звітними доповідями виступили голова асоціяції Юрій Ткаченко та голова Контрольної комісії Олесь Шульга.

Делегаті працювали по секціях над розробленням програми дій в 10 напрямках діяльности. У другому дні з'їзд вніс зміни до програми і схвалив статут асоціяції, згідно з яким створено Малу Раду з 11 осіб ,яка спільно з головою та трьома його заступниками входить до складу Великої Ради, котра складається з не менш як 45 осіб.

Головою „Зеленого Світу" обрано відомого громадського діяча та науковця з Чернівець Сандуляка. Учасники з'їзду висловили недовір'я Урядові Вітольда Фокіна.

В Україні проходять Дні Франції

Київ (УНІАР). — Тут у вівторок, 2-го червня, розпочалися Дні Франції. Офіційна церемонія відкриття відбулася в Оперному театрі ім. Тараса Шевченка з участю амбасадора Франції в Україні Юга Перне та міністра культури України Лариси Хорошець. Організатором декади Франції в Україні виступив французький культурний центр в Україні, який сплянував широку культурну програму з виставками, конференціями на теми співпраці на місцевому рівні, охорони здоров'я, навколишнього середовища тощо. Подібні заходи, окрім Києва, проводяться у Дніпропетровському і Хмельницькому.

В телевізійних новинах повідомили, що Президент України Леонід Кравчук 2-го червня зустрівся з головою Конституційної ради Франції Робертом Бадентером. „Україна позитивно ставиться до конвенції про европейський суд та арбітраж", — заявив український Президент. Р. Бадентер є одним з авторів цієї конвенції. Він висловив впевненість, що у межах наради з питань співробітництва та безпеки в Европі необхідно створити політико-юридичний документ для вирішення мирним шляхом складних питань, що виникають між державами. Про підтримку проєкту конвенції висловилися 18 европейських держав. Під час зустрічі Р. Бадентер та Л. Кравчук предметно обговорили аспекти схвалення нової конституції та створення Конституційного Суду України.

Шукають за золотом і брилянтами

Москва. — Аґентство ІТАР-ТАСС повідомило, що покищо нові уряди в країнах Співдружности Незалежних Держав намагаються вияснити де поділося золото, готівка й інші вартісні металі, зокрема срібло і платина колишнього СССР. Треба сказати, каже кореспондент ТАСС, що геологи підготовили все для того, щоб започаткувати „золоту лихоманку" на території колишної імперії СССР.

Згідно з інформаціями фахівців і банкирів, місцевих і закордонних, видобуте золото в Совєтському Союзі ще на початку 1991 року становило 221 тонну. З цього видобутку нібито Росія отримала 135 тонн, Узбекістан 50, Казахстан 20 і Вірменія 12 тонн золота.

Вміжчасі геологи відкрили нові родовища золота. Під українським чорноземом біля Канева знайдено розсипи золота, а також в інших частинах України. Німецькі, англійські південноафриканські і фінляндські компанії звернули свою увагу на більші родовища золота в Ельмусі, Карелія. Там відкрито копальні золота. Стало також відомо, що в іншій частині Карелії знайшли поклади не тільки золота, але також платини і урану.

Із зростом зацікавлення закордонних фірм „золотими місцями" в багатьох колишних республіках СССР, Узбекистан, наприклад, вже домовляється з американською компанією „Ньюмонт Майнінг" на паритетному співробітництві, побудові відповідних інсталяцій і мешканевих будинків для робітників й керівництва. Проєкт коштуватиме 75 міл. доларів.

У світі є тільки 15 копалень брилянтів, подібних до тих, що їх геологи відкрили в Тельмаговському районі Донецької области. Питання є тільки ось якого характеру — чи зможуть українці самостійно наладнати промисловий видобуток дорогоцінних каменів, — запитує ТАСС, не застановляючись мабуть над тим, що якщо це змогли зробити узбекістанці, то українці напевно договоряться з подібними видобувачами брилянтів.

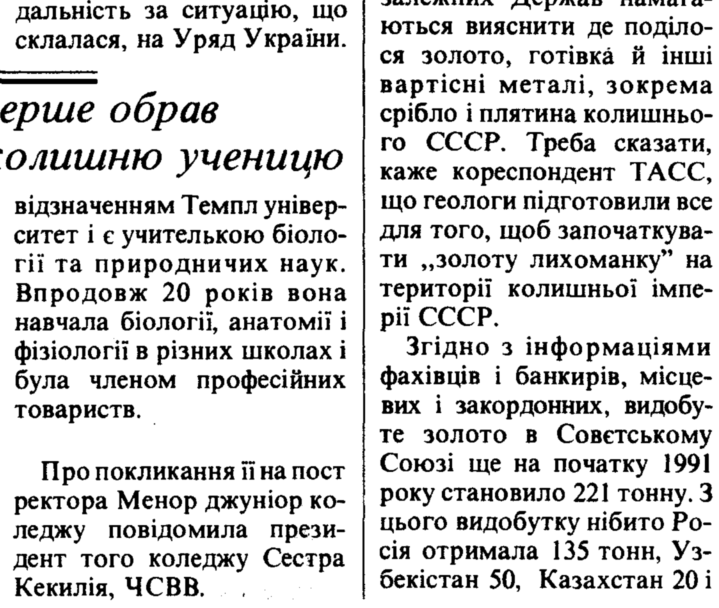
Менор коледж вперше обрав ректором колишню ученицю

Дженкінтавн, Па. — Вперше в 45-річній історії Менор джуніор коледжу, приватної католицької вищої школи, яку провадять Сестри Василіянки, обрано ректором випускницю цього коледжу — Селлі Кузьму-Мидловець. Свій пост вона перебере 1-го липня і вона буде відповідати за наукову і адміністраційну ділянки цього коледжу.

С. Мидловець закінчила з відзначенням Темпл університет і є учительською біології та природничих наук. Впродовж 20 років вона навчала біології, анатомії і фізіології в різних школах і була членом професійних товариств.

Про покликання її на пост ректора Менор джуніор коледжу повідомила президент того коледжу Сестра Кекилія, ЧСВВ.

Дітей Чорнобильської зони оздоровляють в Карпатах



С. Фіцич і М. Чучук розповідають у редакції „Свободи" про центри лікування в Карпатах.

Джерзі Сіті, Н. Дж. (Х. В-Ф) .— Вже в наступному 1993 році „Свобода" обходитиме своє століття — століття постійної служби Україні та українській громаді в діяспорі. Важливість існування безперервного виходу цього єдиного поза межами України щоденника, правильно оцінює також і громадськість сьогодні, як в Україні, так і в діяспорі, бо коли важливе діло, задум чи спробу хочеться донести до відома української громади ,то за словами наших багатьох гостей — це найкраще зробити на сторінках „Свободи".

Цим разом до нашої редакції загостили в товарист ві Марти Кокольської двоє громадських активістів з Івано-Франківської Маркіян Чучук і Степан Фіцич. Перший — це асистент Івано-Франківського медичного інституту та депутат Верховної Ради України від Центральної виборчої округи ч. 197 Івано-Франківської области, голова підкомісії Постійної комісії Верховної Ради з питань прав людини. Другий гість — Степан Фіцич, директор-координатор діяльности філії Обласного науково-дослідного виробничого медико-екологічного підприємства „Оптима". Вони зайшли до редакції, щоб на сторінках „Свободи" поділитися з читачами їхнім задумом про оздоровлення дітей Чорнобильської зони.

Беручи під увагу, що оздоровлення дітей Чорнобильської зони проходить надто повільним темпом, бо досі практикувалося висилати дітвору на лікування поза кордони України, що вимагало великих фондів, а включало тільки дуже малу кількість дітей, треба було шукати кращих можливос-

(Закінчення на стор. 4)

Відбувається конференція у справі охорони природи Землі

Ріо-де-Жанейро, Бразилія. — Тут у середу, 3-го червня, відкрився всесвітній форум, присвячений проблемам охорони і розвитку довкілля нашої планети. В ньому беруть участь голови понад 100 держав і урядів. Всього на міжнародній конференції, організованій ООН, представлені понад 180 країн світу. Головні питання наради — ефективні заходи у боротьбі зі забрудненням довкілля і створення необхідних екологічних умов життя для майбутніх поколінь.

На відкритті міжнародної конференції у справі охорони і розвитку довкілля виступив генеральний секретар ООН Бутрос Бутрос-Ґалі. „Ми робимо це не для себе, а для майбутніх поколінь, для наших внуків", — сказав Б. Ґалі у зверненні до делегатів.

Серед головних ораторів першого дня конференції були генеральний секретар конференції Моріс Стронґ з Канади, король Швеції Карл XVI Густав, прем'єр-міністер Норвегії Гро Гарлем Брундтлянд, президент Портуґалії Маріо Соарес. Виступаючі порушили проблеми „парникового ефекту" — потепління клімату на Землі, а також справи забруднення світового океану, охорони тропічних лісів, контролі за збільшенням населення планети, збереження тваринного і рослинного світу і захисту довкілля від промислових відходів.

Конференція триватиме 12 днів.

Бразилія погодилася прийняти учасників конференції, добиваючись більш щедрої фінансової участи індустріяльно розвинутих держав у її долі. Зокрема, Бразилія хотіла б, щоб країни Заходу оплатили їй програму охорони тропічних лісів, які відіграють головну ролю у збереженні кисневого режиму планети. Як і інші слаборозвинуті країни, Бразилія також хотіла б, щоб Захід допоміг їй боротися зі злиднями, оскільки вважає це соціяльне лихо головною причиною екологічної деґрадації.

НАТО може використати свої сили у Боснії

Ослько, Норвегія. — У п'ятницю, 5-го червня, міністри закордонних справ країн НАТО схвалили рішення про використання своїх збройних сил для проведення миротворчих операцій на території Боснії і Герцеговини.

„Ми глибоко стурбовані знищеннями, які продовжуються в деяких місцях Евроатлантичного реґіону, — говориться у прийнятому НАТО документі. — Ми зробимо все залежне від нас, щоб попередити розповсюдження націоналізму і спроби вирішити суперечки силою. Наші зусилля в цьому напрямі спрямовані на досягнення миру в Европі".

Однак західньоевропейські союзники З'єднаних Стейтів покищо відмовилися підтримати пропозицію Вашінґтону про те, щоб застосувати збройні сили для безвідмовного дотримання санкцій Ради Безпеки ООН.

Згідно з домовленістю, прийнятою в Ослі, голови зовнішньополітичних установ країн Західньої Европи домовилися про можливість відправлення своїх військовослужбовців в райони конфлікту. Тепер триває детальне обговорення щодо їх вмішування в події, які відбуваються в Боснії і Герцеговині. Повідомляють також, що не всі країни НАТО повинні посилати своїх вояків у колишню юґославську републіку. Бонн уже заявив, що не має наміру посилати вояків на Балкани.

Коли в Ослі відбувалася зустріч міністрів країн НАТО, боснійське керівництво знову звернулося до Заходу з закликом надати законному урядові республіки військову допомогу у встановленому миру на її території. У четвер, 4-го червня, в Сараєво прибула група авт з продуктами і медикаментами. 21 авто супроводжували три броньовані авта ООН і сто військовослужбовців із французького корпусу, що входить до складу контингенту „синіх беретів", який прибув раніше в Юґославію.

У СВІТІ

ШВЕДСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ прийняв рішення компенсувати Литві й Естонії золотий депозит, схований тут цими двома балтійськими країнами в 1939 році, перед совєтською окупацією. 275 міл. крон буде виплачено з коштів, що їх Швеція виділяє на розвиток співробітництва з країнами Східної і Центральної Европи. Золотий запас Естонії, переданий на зберігання Державному банкові Швеції, становив 2,908 кілограмів, Литви — 1,250 кілограмів.

АРҐЕНТИНА НЕ МАЄ наміру продовжувати угоду з Росією про спільне рибальство в Південній Атлантиці, термін дії якої закінчився минулого тижня. Про це заявив заступник генерального директора арґентінського Управління в питаннях рибальства міністерства економіки Фернандо Ґутієрез.

КОЛИШНІЙ ПІВНІЧНОКОРЕЙСЬКИЙ дипломат Ко Ен Гван, який недавно втік до Сеулу, заявив в інтерв'ю для японської газети „Іоміурі", що головні ядерні об'єкти Північної Кореї сховані під землею в безлюдній зоні воєнних комплексів у провінціях Пгена-Пукдо і Чаганда, а не в містечку Енбан, у яке було дозволено приїхати інспекторам Міжнародного агентства в питаннях атомової енергії.

У КИЄВІ ВІДБУЛАСЯ пресова конференція керуючого справами Київської Патріярхії Української Автокефальної Православної Церкви Митрополита Антонія. Мова йшла про висліди візити ієрархів УАПЦ на чолі з Патріярхом Мстиславом до Константинополя. Митрополит Антоній повідомив, що є велика надія на евхаристичне єднання в недалекому майбутньому УАПЦ із вселенським православ'ям, тобто відбудеться канонічне визнання УАПЦ. Українська делеґація погодилася із зауваженням Вселенського Патріярха про те, що перші кроки відродження було зроблено з порушенням канонів. В Україну приїде спеціяльна комісія з Константинополя для ознайомлення з ситуацією на місці.

ВИСТАВКА ТВОРІВ О. НОВАКІВСЬКОГО

Ню Йорк. — Український Музей влаштовує тут виставку творів Олекси Новаківського з колекції д-ра М. Мушинки з Пряшева (Чехо-Словаччина), відкриття якої відбудеться у п'ятницю, 12-го червня, о год. 6:30 вечора. Адреса музею: 203 Друга авеню в Ню Йорку, телефон для інформацій (212) 228-0110.

НАВІТЬ ПРОКУРАТОР СУМНІВАЄТЬСЯ У ВИНІ І. ДЕМ'ЯНЮКА

Єрусалим, Ізраїль. — Кореспондент агентства Ассошейтед Пресс Абі Карін Лаліб інформує, що Міхаель Шакед, генеральний прокуратор і обвинувач Івана Дем'янюка, українця з Клівленду, якому відібрали американське громадянство і передали на суд Ізраїлеві за воєнні злочини, а зглядно за вбивство жидів в концтаборі Треблінка в Польщі і за знущання над в'язнями, які прозвали його „Іваном Грозним".

На підставі цих обвинувачень і зізнання п'ятьох свідків, переживших Треблінки, які „пізнавали" І. Дем'янюка і які говорили неправду вже на багатьох інших процесах, лава суддів в Єрусалимі засудила Дем'янюка на кару смерти. Оборона внесла апеляцію до Верховного суду, знайшла в архівах колишнього совєтського КҐБ документи про те, що „І. Грозним" був Іван Марченко, а І. Дем'янюк, як виглядає з документів, взагалі не був в Треблінці, не обслуговував газових камер і не користувався псевдонімом „І. Грозний".

Прокуратор Шакед перший раз признався, що переглянувши документи і свідчення інших колись засуджених совєтськими судами сторожів, його установа „троха" сумнівається у правдивості перебування у Треблінці І. Дем'янюка, а тим самим і в засуді його найвищим виміром кари, але „злочин є злочином і не зважаючи де він його доконав", — заявив Шакед, кажучи, що могло бути навіть „двох Іванів Грозних". В кожному разі, продовжував Шакед, не можна такого варіянту цілком іґнорувати.

Очевидно, об'єктивні засоби масової інформації, які обговорюють проблему розгляду апеляції засуду Івана Дем'янюка кажуть, що спекулятивні міркування М. Шакеда, базовані нібито на якихось документах привезених ним з архіву у Вільнюсі, не повинні розглядатись серйозно Верховним судом, бож йдеться про апеляцію засуду за службу І. Дем'янюка на пості сторожа в концтаборі Треблінка і знайдення правди — був І. Дем'янюк „І. Грозним", чи ні.

На підставі документів з архівів колишнього совєтського КҐБ, він ним ніколи не був і ніколи не служив в концтаборі Треблінка. Чотири роки тому навіть ізраїльський суд не висував проти І. Дем'янюка обвинувачень за його службу в Собіборі, Шльоссенбурґу чи інших концтаборах і тому теперішнє обвинувачення, висунене при розгляді апеляції прокуратором М. Шакедом це поважна політична гра, або порушення всякої правничої моралі, — заявляють деякі спостерігачі і коментатори.

ПРОГРАМА ПРО І. ДЕМ'ЯНЮКА

Ню Йорк. — У вівторок, 9-го червня, крайова телевізійна мережа Ен-Бі-Сі, проаналізує справу засудженого в Ізраїлі Івана Дем'янюка. Програма „Дейтлайн" в год. 10-ій вечора буде присвячена цій справі.

В АМЕРИЦІ

ВІД ТОГО ЧАСУ, ЯК тексасець Росс Перо заявив недавно в інтерв'ю з Джесссі Джексоном, що при відсутності інших фондів на освіту він, можливо, піде на підвищення податків, його атакують запитаннями про наміри щодо оподаткування. Р. Перо заявив у середу, 3-го червня, в інтерв'ю телевізійній компанії Сі-Ен-Ен, що підвищувати податки — це те саме, що „підливати спирт або бензину у вогонь", і обіцяв піти на такий крок лише в крайньому випадку. Тексаський більйонер сказав, що вважає засобом зменшення бюджетного дефіциту ЗСА не підвищення податків, а зменшення урядових видатків і боротьбу з викиданням на вітер державних грошей. „Уряд забере всі гроші, до яких лише можна дотягнутися, — сказав Перо. — Ганяти гроші по колу від народу до Уряду, а потім назад до народу — не дуже раціональний спосіб їх витрачати". Виступаючи у середу, 3-го червня, у програмі телевізійної компанії Ей-Бі-Сі, голова національного комітету Републиканської партії Рич Бонд зауважив на це: „Перо каже, що він проти податків, але за останні 30 днів він заявив у трьох різних місцях, що підвищить податки!"

„ПІД ЧАС ДЕРЖАВНОЇ візити президента Росії Бориса Єльцина у ЗСА, запляновані на половину червня, буде підписано 12, а може навіть і 15 різних договорів, угод і документів різної складности і важливости, — заявив перед відлетом у Москву керівник адміністрації президента Росії Юрій Петров, — найголовніший з них — політичний документ 'Хартія про партнерство і дружбу' між нашими країнами. Дуже важливим ми також вважаємо ще один договір, про який вдалося домовитися і значно його просунути — про співпрацю у мирному освоєнні космічного простору. Також буде підписаний ряд економічних угод, зв'язаних з подвійним оподаткуванням і з захистом чужинецьких інвестицій".

„ІНДІЯНСЬКЕ ЛІТО" перекладається на українську мову як „бабине літо" і припадає на останні теплі і сонящні дні осени. В цьому році міська влада Ню Йорку вирішила випередити календар. Червень оголошено місяцем „індіянського літа", а точніше — місяцем індіянської культури.

ПРЕДСТАВНИЦЯ ДЕРЖАВНОГО департаменту ЗСА Марґарет Татвайлер заявила, що 17 країн Заходу — члени Координаційного комітету у справі багатосторонньої контролі над експортом — погодилися піти назустріч колишнім республікам СССР. На зустрічі, що відбулася у Парижі, країни-члени комітету погодилися, що вони поширять доступ республік СНД до передової технології злібералізують контролю експорту телекомунікаційного обладнання для цих нових держав. За словами М. Татвайлер, країни Заходу запросили колишні совєтські республіки взяти участь у засіданні Координаційного комітету. Рішення комітету, за словами пресового секретаря Державного департаменту, „віддзеркалює нову стратегічну ситуацію", яка є результатом політичних і економічних змін на території колишнього Совєтського Союзу.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
UNA members 1 year* — $15.00. Change of address — $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Безуспішні санкції

У минулому тижні Рада Безпеки Об'єднаних Націй 13-ма голосами на всіх 15, з двома, які „стримались", проголосила економічні санкції проти Сербії за її збройну агресію проти Боснії і Герцеговини, колишніх членів Югославії, які пішли слідами Хорватії і Словенії та проголосили свою державну незалежність. Усі промовці — найгостріше амбасадор Великобританії — таврували особливо злочинну ролю сербського уряду і військового командування у нацьковуванні сербської й мусульманської етнічних меншин у Боснії й Герцеговини проти тамошніх властей та постачання їм різних родів зброї.

„Ню Йорк Таймс" з 31-го травня ц. р. інформує, що члени Ради Безпеки ООН у розмовах поза офіційним засіданням не виключали й мілітарних засобів проти Сербії: береться під увагу заблокування американською Шостою морською фльотою східнього узбережжя на Адріятичному морі та спаралізування сербської летунської комунікації. Цікаво, що провід у цих діях Ради Безпеки ООН проти Сербії повів Уряд президента Буша, включно з самим державним секретарем Джеймсом Бейкером, дармащо саме ЗСА і Бейкер найвидатніше причинилися до військової агресії Сербії, голосно і виразно виступивши проти самостійницьких рухів хорватів і словінців. Можна сказати „краще пізно, як ніколи". Джеймс Бейкер рішуче відкинув просьбу сербського президента Слабодяна Мілосевіча, зґолошену безпосередньо перед засіданням Ради Безпеки ООН, щоб 1) стриматися з накладанням будь-яких санкцій, 2) щоб Америка й Росія взяли під своє командування всі збройні сили на терені Боснії й Герцеговини та 3) щоб негайно скликати міжнародню конференцію для справ Балкану. Росія, яка була традиційним опікуном Сербії — тепер теж змінила фронт і в Москві появився комунікат з натавруванням сербської політики супроти колишніх членів Югославії. Американський Уряд заморозив державну власність Югославії в Америці, вартости яких 200 мільйонів дол.

Це, так би мовити, один бік медалі: хоч спізнена, але правильна реакція Заходу, зокрема Америки, проти загарбницького мілітаризму Сербії. Другим боком медалі є реальна безвартність економічних торговельних санкцій Організації Об'єднаних Націй. Теоретично — вони повинні би болюче вдарити дану покарану країну. Але для позитивного ефекту санкцій треба би, щоб всі держави у світі визнали авторитет ООН і послухали рішення їхньої Ради безпеки. Такого не було, нема і, мабуть, не буде. Авторитет Організації Об'єднаних Націй, як міжнародного інструменту миру, дуже сумнівний, просто тому, що ООН не мають своєї армії, а в міжнародній політиці завжди найпершу ролю грає силовий чинник. Тому у конфлікті з Іраком після його окупації і анексії Кувайту — санкції проголосила Рада Безпеки ООН, але бльокаду Іраку задля успішного діяння санкцій — вела Америка. І хоча президент Буш зумів дістати від Ради ООН 10 потрібних йому резолюцій для леґалізації його політики супроти Іраку, і хоч він зумів зорганізувати міжнародній фронт з 28-ми різних держав, включно з більшістю арабського світу та Совєтським Союзом, все одно засіб санкцій і бльокади виявився практично безвартним і треба було виперти Ірак з Кувайту збройною силою.

Для нас, українців, події на Балканському півострові напротязі останніх двох літ найважливіші тим, що вони безпосередньо стосуються права народів до державного визволення. Сербський ватажок Йосип Броз-Тіто, який сам себе іменував маршалом, не визнавав такого демократичного права і воно зрозуміле — ніякий комуністичний сатрап не може визнавати те, проти чого він воює. Прикріше, що найдемократичніша держава світу, якою є Америка, тільки у теорії визнавала право поневолених країн і народів до самовизначення. Вудро Вілсон у 1919 році признав був те право тільки полякам і чехам, — про всі інші поневолені народи в Европі забув або й не знав. Френклін Д. Рузвелт подiлив із Сталіном у Ялті в 1945 році світ на сфери впливів ЗСА і СССР та віддав під російсько-комуністичний режим всі країни й народи, що їх загарбав був Третій Райх Адольфа Гітлера. Треба було кілька тисяч людських жертв — дві з половиною тисяч в одній Боснії, щоб президент Джордж Буш і його державний секретар Джеймс Бейкер, зрозуміли, що гін поневолених народів до волі — нестримний і не слід йому противитися.

Ярослав Татомир

ЗАНЕДБАНИЙ ФРОНТ

Найбільшим досягненням української діяспори на полі боротьби з ворожими силами, які замкнули правду про Україну і про її змагання до волі і до незалежної держави стіною мовчанки та з брехливою протиукраїнською пропагандою червоної Москви і її західних симпатиків, було видання, завдяки зусиллям Українського Гарварду та Українського Народного Союзу у 1986 році, монументальної праці великого англійського історика і публіциста (і теж поета) Роберта Конквеста, про голод в Україні у 1932—1933 роках п. з. „Жнива смутку".

Ця праця про один з найбільших злочинів в історії людства здобула великий прихильний відголос у всіх майже великих часописах і журналах ЗСА і Канади й у багато часописах і журналах багатьох інших країн цивілізованого світу. Без перебільшення можна сказати, що „Жнива смутку" раз на все проламали мур мовчанки і брехні червоної Москви, що ними більше як півстоліття цей жахливий злочин був захований перед людством.

Сьогодні перед нами стоїть завдання багато більше, важливіше і важче як проламання муру промовчування і брехні, що ними був схований перед світом жахливий злочин штучного голоду. Сьогодні перед нами стоїть завдання історичних розмірів й історичної ваги, допомогти молоденькій українській державі протидіяти ворожій пропаганді, що її Москва і її західні симпатики ширять проти української держави і про змагання українського народу до волі і незалежності.

Ми свідками недавно як західня преса і телевізія зовсім промовчали візиту у ЗСА українського міністра оборони Морозова та як скупо американські засоби масової інформації віднотували дуже вдалу візиту президента Кравчука у Вашінгтоні на початку травня.

Перед Урядом української республіки та перед нашою славною організацією Рух і перед будівничими української незалежної держави величезні труднощі і небезпеки: труднощі перебудови державного апарату України з апарату під'ярем'ної „республіки" на апарат суверенної, незалежної держави, великий брак досвідчених працівників державного апарату, зокрема працівників на високі державні позиції, великі економічні труднощі і т. д. Треба із великим подивом глядіти на президента Кравчука і на український Уряд, який якось „дає собі раду" у політичних й економічних змаганнях із Росією, яка перебрала державний апарат колишньої совєтської імперії, фінансові запаси і золото колишнього Совєтського Союзу, армію, фльоту, майже все летунство і тепер ще перебирає всю нуклеарну зброю колишньої совєтської імперії.

Додаймо до цього, що над молодою українською державою, яка щойно почала будувати свої оборонні сили, зависла смертельна загроза із сторони Росії, коли б генерали або московські праві або ліві імперіялісти перебрали владу від Єльцина.

У цих нервових, незвичайно важких і повних смертельної небезпеки умовинах будови власної незалежної держави, Україна має проти себе ще одну велику силу іменно-проросійські симпатії Заходу і могутню протиукраїнську пропаганду Москви і її симпатиків на Заході.

Один із найбільших і найбільш авторитетних американських журналів „Тайм" помістив у числі із 11-го травня ц. р. велику статтю Міхаїла Горбачова п. з. „Мої останні години". У цій статті Горбачов уболіває, що через сепаратизм українців є великі труднощі у організації колишніх республік Сов-тського Союзу у якийнебудь союз. Горбачов пише: ... „Дискусія над договором союзу була перервана в емоційно важкій атмосфері, яка межувала з панікою. Ця атмосфера була підсичувана пресою, зокрема у слід за українським референдумом"... „Перші дні грудня були затемнені тривогою"... „Першого дня грудня народ України голосував у референдумі подавляючою більшістю, у підтримці деклярації їхнього парляменту, за незалежністю від Москви"... Далі у цій статті Горбачов каже, що не можна дозволити сепаратистам ужити незалежність України для відокремлення України від Союзу з Росією й іншими республіками.

Горбачов пише, що він запитав Єльцина чи республіки (у коммонвелті) будуть мати свої окремі армії? „Так", — віповів Єльцин, але виключаючи стратегічні сили."... „Це значить, що Україна буде мати 470-тисячну армію, у 100 тисяч більшу як з'єднана Німеччина"?... запитав Горбачов.

Засоби масової інформації принесли вістку, що коли Горбачов відвідав 11-го травня Організацію Об'єднаних Націй..." „сотні працівників ООН і дипломатів... вітали його як людину, яка закінчила 'холодну війну'.

(Закінчення на стор. 3)

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про мило і дійсність

Щоякийсь час американська публічна опінія б'є на сполох, що американська молодь стала невільником телевізії і це відбивається від'ємно на різних аспектах суспільного і приватного життя. Звичайно, притоку до такої акції проти телевізії дає якась подія, що про неї подає широко преса та інші засоби масової інформації.

І так сталося тим разом, коли проголошували висліди конкурсного диктату (spelling bee) учнів американських шкіл, що відбувається кожного року у Вашінгтоні. При цій нагоді подали, як звичайно, статистичні дані з яких виходить, що читання книжок серед американської дітвори спадає у застрашаючий спосіб, зате збільшується число годин, що їх денно проводять діти за телевізійним апаратом, вдивляючись у різні відповідні та невідповідні для них програми. Як подає статистика, пересічно американська дитина дивиться три години денно на телевізійні програми. Багато, правда? Які ці програми, то ми всі дуже добре знаємо, а розуміється селекції того, що діти оглядають вдома, ще коли часто немає поруч нікого старшого, ніхто не робить.

І так, як щоякийсь час б'ють на сполох, який вплив має ці бездумне оглядання плитких телевізійних програм на розвиток інтелігенції підростаючої молоді, так притому виходить на верх ще інший більше застрашаючий вплив телевізії на зріст злочинства, якого стільки можна бачити на екрані. Саме в останніх місяцях було знову багато доказів як зміст програм, а навіть т. зв. „документарна" (яка часто, однак, є більше фантазією як фактажом), впливає на різні просто неправдоподібні для молоді злочини, вбивства, крадежі, насильства, наркоманство та інше. Все це, ми переконані та вже про це писали, має причину в тому, що ніхто не ставить межі і не вияснює дітям, де кінчається фантазія сенсаційної фабули, а де починається дійсність поза телевізійним екраном.

Нас, однак, поруч тих сумних явищ турбує тепер щось інше. Щораз більше читаємо в пресі України, як і чуємо в розповідях відвідуючих Україну, як в останньому році застрашаючо поширилося там злодійство, а то і злочини, що їх доконують молоді люди. Чи не лежить причина в тому, що із народженням самостійности та демократії ніхто не цензурує ані фільмів, ані телевізійних програм, а втеча від важкої економічної дійсности застав ляє щораз більше число осіб приглядатися різним дуже низької вартости чужинецьким фільмам, зокрема американським?

Але чому саме наші земляки втягають як губка ці найгірші, ці найменше цінні вияви демократизації і їм так легкодушно піддаються?

Недавно читали ми дуже добрий репортаж нашої товаришки праці з „Українського Тижневика" Марти про це, як „ціла Україна" прикована до телевізії, щоб слідкувати за наївною фабулою мехіканської „миляної" опери під назвою „І багаті плачуть". Вона цитує різні приклади, як переживають, що діється серед тих „багатих", і як поважно беруть зміст „миляної" опери. Коли, це лише нешкідлива романтична історія — можна ще вибачити, але коли на телевізійному екрані показують давні ґанґстерські фільми, це може навчити молодих глядачів як робити злочинні напади, та либонь добре навчає, коли вони так зростають в Україні. Свобода того, що можна оглядати не завжди впливає позитивно і здається в Україні бачимо тепер другу сторону медалі. „Миляна" опера дістала таку назву в ЗСА не лише тому, що передають її напротязі дня, призначену для тих, які не працюють — отже до машних господинь та й тому рекламують в її часі домашні засоби до прання і чищення. Але може також тому, що зміст її немов миляна банька — тріскає, не маючи багато спільного з дійсністю. А тим часом наші земляки, зустрівшись вперше з таким явищем, беруть ці миляні баньки за дійсність.

О-КА

Юліян Мовчан

ЗСА — КРАЇНА ВЕЛИКИХ КОНТРАСТІВ

Загальновідомо, що З'єднені Стейти Америки є країною великих контрастів. З одного боку тут бачимо багато найбільших у світі хмаросягів, а з другого — понад 3 мільйони бездомних людей, які над головою не мають навіть постійного куреня. З одного боку — це країна найвищого технічно-наукового рівня, завдяки якому її громадянам вже давно вдалося дістатися аж на Місяць, а з — другого, як подає преса, тут і досі 23 мільйони дорослого населення не вміє читати. Або ще таке: в той час, як ЗСА вважаються найбагатшою країною світу, оплата за лікування тут ще й досі так погано пов'язана, що багато не має матеріяльної спроможності заплатити за лікарську обслугу (зокрема, шпитальну) або з причини дорогої оплати спокійно дожити свого віку в опікунському будинку. І т. д. І т. д.

Уже з вищеподаних прикладів ми бачимо, що чи не найбільшим контрастом у цій країні є контрасти матеріяльного характеру. Іншими словами — з одного боку бачимо людей, які вже настільки збагатилися чи збагачуються, що вже просто не знають, що робити з їхніми грішми. Але з другого куди більше є таких людей, які або ледве стягають „кінці з кінцями", або навіть живуть впрогоолдь та через матеріяльні злидні вимушені тинятися по вулицях та парках... Чи це не так?

Ось недавно відомий американський журнал „Форбс", який на своїх сторінках систематично подає інформації про найбагатших американців, подав до відома, що незважаючи на сучасну економічну рецесію, прибутки керівників великих корпорацій не тільки не зменшилися, але, навпаки, значно побільшилися. І так, з 800 управителів корпорацій в 1991 році 407 отримали платню по-мільйонові, а то й значно більше дол. на рік. Наприклад, директор компанії Гайнц Антоні О'Райлі дістав 75,1 млн. дол., Мартин Вигод (Медко Контайнмент) — 34,7 млн. дол., Леон Гірш („Ю. С. Сирджікал") — 23,3 млн. дол., Джан Малон (Телекомунікація) — 18,9 млн., Ричард Еймер (Нешенел медікал) — 17,5 млн. І т. д.

Подиву гідним є те, що найбільшу платню у ЗСА побирають навіть не президенти чи директори підприємств, але люди зовсім інших професій. Той самий журнал „Форбс" свого часу (число з 16-го жовтня 1989 року) подав, що 63-річний адвокат Дар Джамал з Гюстону заробив від своїх клієнтів в 1988 році 450 міл. дол.

Правда, інші адвокати також не погано „полисуються". А саме: згідно статистики, заробіток 63-ох судових та 71 корпораційних адвокатів в 1989 році разом складав 860 міл. дол., тобто, пересічно кожен з них у тому році заробив понад 6 міл. дол.

Довідуємося також, що дуже поплатно бути в Америці т. зв. ентертейнером, тобто особою, яка своїми виступами вміє розважати публіку. Бо згідно з інформаціями, які подав журнал „Парейд" в числі за жовтень 1989 року, відомий 33-ро річний негр Майк Джексон за два роки заробив 125 міл. дол. Після нього йде Стівен Шпільберг (продуцент та директор), який за той самий час дістав 105 міл. дол, і на третьому місці — Билл Косбі — негритянський комедіянт та актор — 95 міл. дол. Трохи менше — 40 міл. дол. дісталося Джанові Карсонові за його нічні телевізійні виступи.

Небагато відстають від своїх чоловічих колег також жінки, розвеселяючи американську публіку на своїх телевізійних „шовах". І так, дуже розрекламована співачка Мадонна за минулих два роки заробила 46 міл. дол., інша — Офра Вінфрі (негритянка) — 37 міл., Тіна Тирнер — 25 міл., а Джоен Фонда — „лише" 23 міл. дол. (також за два роки).

Хоч і не в такій мірі, як попередні, але також досить поплатною посадою в Америці є посада телевізійних дикторів. Правдоподібно тепер рекорд в цій ділянці побиває Ден Ретер (CBS, канал), якому за його дикторську працю платять на рік 3 міл. дол. (раніше платили 4 або навіть більше дол.). Натомість, Сем Доналдсон, який виконує таку саму працю для компанії Ей-Би-Сі, дістає „тільки" 1,7 міл. дол., а його дві партнерки на цьому самому каналі дістають на рік „тільки" по одному міл. дол.

Нарешті, не можуть скаржитися на свої заробітки також американські професійні спортовці. Наприклад, футболіст Бернард Косар, який грає у дружині „Бравнс", Клівленд, до цього часу діставав на рік понад 1 міл. дол., хоч інші дістаються ще більше. Наприклад, Джан Елвей (Денвер) отримав 2 міл. 120,000 дол. на рік, Воррен Мун (Гюстон) — два мільйони і т. д.

Читаючи вищеподібні цифри і факти, мимоволі виникає кілька питань на які тяжко знайти переконливу відповідь. Поперше, навіщо людині мати так багато грошей? Адже відомо, що коли людина не розтринькує гроші і намагається жити хоч трохи ощадно, то її (включно з родиною) цілком вистачить 40—50,000 дол. на рік. Чи не так? Подруге, чи дійсно та чи інша телевізійна компанія мусить платити своїм дикторам мільйонові платні? Чи для виконання тієї са-

(Закінчення на стор. 3)

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

Сестра Вероніка, ЧСВВ

ПІОНЕРСЬКА ПРАЦЯ ВАСИЛІЯНОК У ПІВДЕННІЙ АМЕРИЦІ

II

Справді мале зернятко кинене півстоліття тому в землю місійного терену Південної Америки прийнялось, розцвіло і вже дало обильні плоди. Зараз арґентинська вітка Чину Василіянок, оформлена в окрему Провінцію, налічує понад сотню сестер з десятьма монастирями. Щобільше, ця Провінція Василіянок уже спромоглася подати допомогу українцям також поза Арґентиною. Це арґентинські Василіянки перші відізвалися на прохання Блаженнішого Владики Йосифа Сліпого, по його звільненні 1963 року, і приїхали до Риму обслуговувати українські римські установи. Пізніше на прохання Владики Івана Прашка поїхали Арґентинські Василіянки до Австралії і там заснували вже три монаші доми: у Сиднеї, Мельборні та в Аделяйді.

Найновіша наша вістка зродилася ще і в сусідній Бразилії. Тепер уже є два монаші доми Василіянок у Бразилії: у Санта Катерина і в Куритибі, у стейті Парана, але ці свіжі початки не були легкі. Мені особисто довелося через сім років щорічно на літні вакації приїжджати з Арґентини до Бразилії на катехізацію молоді. Притому голосилися у Бразилії нові кандидатки до Чину і їх треба було брати на новіціят до Арґентини. Така духовна обслуга через кордон і перевоження кандидаток на вишкіл до другої держави було дуже складне, тим більше, що в Бразилії державною мовою є портуґальська, а в Арґентині — еспанська. Тому зродилось в мене бажання бути в Бразилії на постійно і тут заснувати монастир Василіянок.

За прикладом нашої піонерки матері Софронії, покинула я після 26-ох років вчителювання за організування монаших домів у Бразилії. Довелось мені тепер займатися не лише вихованням новичок і роз'їздами на катехізацію, але й господарськими справами, городом, курками, пранням, варенням, а найважливіше й найтяжче: призбиранням фондів. Бразилійський уряд не дозволяє арґентинській громадянці навчати в школі і так унеможливлює мені навчанням у гімназії придбати фонди для монастиря. Доводиться жити з людської ласки, а за неї тяжко в цій нуждененній Бразилії.

Економічні обставини у Бразилії гірші як в Арґентині. Тут дорожнеча росте з дня на день і від наших людей годі очікувати допомоги, а треба ще їм помагати. Як ще до цього трапиться посуха, або навпаки довгі зливні дощі, то люди не мають навіть на щоденний хліб. Роз'їжджаючи по колоніях бачу, що люди часто не мають навіть таких конечних речей як ліжок, стола, кухні, начиння, одежі, так що аж жалко дивитися. В останньому моєму об'їзді колоній я гірко заплакала, коли побачила як гарні невинні діти, п'ять чи шістьлітні, на полі під пекучим сонцем збирали квасолю, але це що вониназбирали ніяк не дасть їм гідно прожити Божий рік. В одній хаті бачила я, як під одним покривалом спало аж шість дітей, без ліжка, на соломі чи на кукурудзяному лушпинні. Не мали вони навіть у чому зварити, бо на десять осіб було лише три прогорілі банячки. Хата покрита якимсь чорним грубим пластиком, немає крісел, тільки лавочка збита з дощок. Не раз не можу зрозуміти чому ще є так багато людей, які незважаючи на мозольну працю так страшно бідують.

Однак з таких нужденних хат приходять часто дуже гарні характером діти до школи, до інтернату і на монаший новіціят. Їхня шкільна освіта дуже слаба, звичайно лише перші чотири роки початкової школи. Знання релігії і української мови таке, яке передали їм самі невчені батьки з другого чи третього покоління поселенців у Бразилії. Усе навчання треба нам починати від основ, хоч ми самі здобули знання української мови, історії та культури самочинно й принагідно. Сама я належу до третього українського покоління народженого в Арґентині, але мій батько виховав мене в любові до української мови, традиції і церковного обряду. Писати й читати поукраїнськи навчилася я вже саме від себе, а тепер вчу цього українську дітвору в Бразилії, щоб не пропала тут бідна українська молодь.

Починається наша праця над дітворою звичайно від цього, що треба її вбрати, бо вдома ледве чи моґли вони хоч раз на рік купити собі яку сукеночку, залежно чи був добрий урожай. Допомагаємо їм циму одягом, який добрі люди пришлють нам з Канади чи з Америки. Удержання школи й інтернату — це нова проблема і не раз не знаю як з одного місяця перетягнути на другий. А як прийдеться когось брати до лікаря без гроша, то це вже стає трагедією. Тому наша невиказана вдячність всім добрим людям, які готові чимнебудь допомогти нам виховати українську молодь Бразилії на добрих релігійних українських господинь чи на майбутніх монахинь. Ваші ласкаві датки просимо слати банковими чеками, (а не особистими, яких тяжко виміняти в Бразилії), на адресу: Irma Ana Veronica Rotchyn, Irmas Basilianas, Rua Jose Mauricio Higgins 2365, 81670 Curitiba (Boqueirao), Brasil-Parana.

(Закінчення на стор. 3)

Піонерська праця...

(Закінчення зі стор. 2)



Убога українська дітвора в Бразилії

Знаємо, що українці Північної Америки допомагають тепер багатьом людям в Україні, а теж у західньому світі, але просимо не забувати також про нас, що працюємо для українського народу в Бразилії, не менш нужденного як в Україні. Самі ми не маємо можливости заробити ні на свій прожиток, ні тим менше на втримання та вивчення місцевої української дітвори. Якщо пропаде ця молодь, то загине й українська громада в Бразилії. А якщо збережемо й вихо별ємо її завдяки вашій жертвенності, то ваші імена будуть записані золотими буквами у книзі щедрих добродіїв, а нашими подячними молитвами будемо просити Господа, щоб винагородив вам сторицею.

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ справ Єгипту Амр Муса повідомив, що лібійські власті готуються наступного тижня провести зустріч з англійськими дипломатами для обговорення можливости виходу з кризи, що виникла у зв'язку з відмовою Лібії видати двох терористів, причетних до загибелі пасажирського літака над шкотським містом Лакербі в 1988 році. Єгипет грає активну посередницьку ролю, намагаючись замирити Лібію з країнами Заходу.

Ukrainian Business Outlook

June 14, 15 & 16, 1992
Rocky Hill Marriott

- Market Opportunities
- Finance & Investment
- Legal Environment
- Economic Outlook

Sponsored by:
Central Connecticut State University,
United Technologies International Corporation
and Carrier Corporation

Call 827-7875 for more information.

УКРАЇНСЬКІ ТАНЦЮВАЛЬНІ ТАБОРИ 1992

„Верховина", Ґлен Спей, Н. Й.
Рома Прийма-Богачевська
мистецький керівник

26-го липня до 8-го серпня

"Workshop" та табори для заавансованих танцюристів та молоді від 8-го року життя в гору.

- В програмі: УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ТАНЦІ, ХАРАКТЕРНІ, БАЛЕТ та ХОРЕОГРАФІЯ.
- ВИКЛАДИ ПРО УКРАЇНСЬКУ ЕТНОГРАФІЮ, ПОБУТ, ЗВИЧАЇ та НОШУ.

По інформації:

UKRAINIAN DANCE CAMP
c/o Roma Pryma-Bohachevsky
523 East 14th Street, New York, N.Y. 10009
(212) 677-7187

Фундація Піддержки Дипломатичних Представництв України, Координаційний Комітет Допомоги Україні

разом з центральними громадськими репрезентаціями УККА і УАКРадою

запрошують українську громаду метрополії Ню Йорку на

ЗУСТРІЧ з АМБАСАДОРАМИ УКРАЇНИ

у неділю, 7-го червня 1992 р. о год. 5:30 по пол. в Українському Народному Домі в Ню Йорку
140 Друга авеню

Амбасадор України Дост. академік
ОЛЕГ БІЛОРУС
виголосить доповідь на тему:

„Перші кроки дипломатичної служби у Вашінґтоні і перспективи на будуче"

Амбасадор до Організації Об'єднаних Націй Дост.
ВІКТОР БАТЮК
доповідатиме на тему:

„Українська дипломатична дія на терені ООНацій"

Вшановуючи пам'ять про колегу



Під час похоронів Д. Шелеста і Я. Волчака у Львові.
(Світлила Христина Чорпіта).

Ось уже кілька тижнів минуло з дня трагічної події, що сталася у Львівській Картинній Галереї. Група озброєних невідомих вчинила серед білого дня грабіжницький напад, кинувши димовий пакет і під прикриттям заслони диму винесла три картини польського мистецтва. — (два твори А. Гроттґера та один Я. Матейка). І коли їм було вчинено спротив, грабіжники примінили зброю: вбито двох працівників галереї. Жертв могло бути більше, на щастя в бандита, що відстрілювався, не вистрілив автомат. В міліції, яка охороняла ґалерію, зброї ж не було.

Серед вбитих — Дмитро Шелест. Гірко усвідомлювати, що цього талановитого мистецтвознавця вже немає серед нас, адже йому ще не сповнилося 39 років. Лише за тиждень до цього страшного дня я розмовляв з ним, розпитував про його довше перебування в музеях ЗСА, бо саме збирався сам туди їхати, про його наукові дослідження, і він, захоплено розповідаючи про музеї Вашінґтону, Ню Йорку та інших міст, раптом з якимсь болем і сумом промовив: хто ж буде зберігати картини в галерії, як його не стане, хто ж буде ними піклуватися? Я ж, сприймаючи його молодість, думав про передчасність такої журби. Але долю не обійдеш, і Дмитро наче відчував тяжке своє призначення. Випадковість тієї смерти в тому, що він, почувши дим, й не уявляючи дійсної ситуації, вхопив вогнегасник і біг гасити пожежу. Озброєний бандит, боячись засліплення, вистрелив. Куля пробила руку і печінку. Дмитро ще жив, але машина швидкої допомоги приїхала лише через 40 хвилин (як завжди у Львові), і він по дорозі до лікарні помер, заливши своєю кров'ю. Велика втрата і для родини, бо він залишив двоє дітей, і для галерії, вірніше для науки.

Д. Шелест досліджував західньоевропейське мистецтво XVI-XVIII століть. В галерії він завідував відділом цього мистецтва. Чимало часу присвятив вивченню рисунку Італії та Австрії, проявляючи при цьому надзвичайну ерудицію, всебічну підготову, та широке знання. Ряд його досліджень публікувались в українській пресі і за кордоном, він був відомим в науковому світі. Його наукова дорога, як він сам гадав, тільки почала широко стелитись, і можна лише здогадуватися, скільки доброго і цікавого він міг би ще створити. Але все обірвалось.

Директор галерії Б. Возницький на похороні, не приховуючи свого жалю говорив мені, що він не знає тепер хто замінить в галерії Шелеста, хто повезе намічені за кордон виставки, хто так буде відданий праці, як він. Шелест був душею галерії і залишиться в ній навічно, мусить залишитися, такий закон історії і людської пам'яті. Смерть Дмитра Шелеста схвилювала всіх, хто його знав. Він до кінця виконав свій обов'язок громадянина. Але як при цьому не подумати про те, чи ж варто добувати художні твори такою дорогою ціною (до речі шановані у Львові та дорогі лише для Польщі) і чи зможуть принести естетичну насолоду картини, облиті людською кров'ю в такий страшний спосіб? А картини, як люди, мають свою долю...

Д-р Володимир Овсійчук,
Львів

КОМІТЕТ ТИСЯЧОЛІТТЯ ХРИЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ ГАРВАРДСЬКИЙ ПРОЄКТ, ПІД ПРОТЕКТОРАТОМ СКВУ

щиро дякуємо нижче названим особам і установам за грошеві пожертви на реалізацію Гарвардського Проєкту в тисячоліття Руси-України:

СПИСОК ч. 25

$5,000.00 — Український Братський Союз;
$2,500.00 — д-р Євген і Ніля Стецьків;
$1,000.00 — Михайло й Анна Березовські;
$1,000.00 — інж. Ігор і Рома Гайди* у світлу пам'ять батьків бл. п. о. Ярослава і Любови Княгиницьких та бл. п. Юлії Сось,
$800.00 — Вадим Яровенко*;
по $250.00 — Елізабет Іванів Джонс, Марія Мулькевич;
по $100.00 — Адріян і Люба Блюй з нагоди 70-ліття д-ра Павла Джуля; д-р Володимир Когутяк, Дарія Лісса, Лідія Одежинська у світлу пам'ять мужа бл. п. Івана Одежинського; Богдан і Марія Робак;
по $75.00 — Лідія Фіцалович у пам'ять бл. п. Миколи Бульби і бл. п. мґра Олега Микетея; Зеновій і Оксана Яримовичі;
по $50.00 — Роза Воробель*, Марта П. Мостович*, Володимир Яримович;
$25.00 — Ореста Фединяк* у пам'ять бл. п. Ростислава Боднарука.

СПИСКИ ПООДИНОКИХ ВІДДІЛІВ КТХРУ-ГП:

Ню Йорк, Н. Й.:

$1,000.00 — Борис Галаган;
$150.00 — інж. Дамян Кордуба в пам'ять бл. п. проф. Олега Р. Микетея та бл. п. Богдана Куриласа
(Переслав Володимир Ворох)

Філядельфія, Па.:

по $500.00 — д-р Стефанія і д-р Юрій Бережницькі, проф. Мирослав і Марія Лабуньки — УПС фонд „Ордену Хрестоносців";
$150.00 — Іван Головка;
по $100.00 — Осип і Анна Вомпель, д-р Ярослав Качай, Олександер Кобаса, Богдан і Ірина Копитко, Н. Н., Маркіян і Люба Онуферко, Ігор і Дарія Шуст;
$75.00 — Юрій Дуда;
по $50.00 — Богдан і Теофіля Артимишини, Марія Е. Гаврищук, Адріян і Софія Горницькі, Осип Данко — УПС фонд „Ордену Хрестоносців", Зенон і Лідія Завадович, Олена Кобилинська, д-р Тарас Новосівський, Віра Обущак, Володимир і Стефанія Обущак, Марія Околович, Ірина Райнер, Володимир і Звенислава Романів, Надія Юрчинська;
$40.00 — Денис Е. Кузьмович;
$30.00 — Анатоль і Таїса Слюсаренко;
по $25.00 — Богдан і Теофіля Артимишини в пам'ять бл. п. д-ра Богдана Саса; Наталія Бракаґлія, Теодор Крочак, Галина Кузьмінська, Ніна Михалевич, Артур Поліщук, Ольга Середа, Петро Хома;
по $20.00 — Ольга Годій, Анастазія Жилава, Аліна М. Олексин, Ірина Шерба;
$15.00 — Катерина Зілинська;
по $10.00 — Микола Адамчак, Лев Ваненчак, Роман і Арета Вовк.
(Переслала Марта Шиприкевич).

*ПРИМІТКА

Використали дорівнювальні фонди своїх працедавців: Роза Воробель, інж. Ігор і Рома Гайда, Марта П. Мостович, Ореста Фединяк, Вадим Яровенко. Щиро дякуємо!

Заохочуємо всіх, що затруднені в підприємствах, які практикують програму "Matching Gifts" враз із своєю пожертвою (чеки треба виписувати на "Harvard University Ukrainian Studies Fund", а в примітці вписати "MUC") прислати теж аплікації на дорівнювальну вплату, відповідні формулярі можна одержати в канцелярії працедавця.

Збіркова акція продовжується.

Всі чеки просимо виписувати на: UKRAINIAN STUDIES FUND M.U.C. ("M.U.C." означає Millennium of Ukrainian Christianity).

Пожертви просимо висилати до канцелярії Комітету на адресу:

Millennium of Rus'-Ukraine Christianity Committee
63 Fourth Avenue, New York, N.Y. 10003

За Комітет

д-р Степан Ворох — *Голова*
Володимир Баранецький — *Фінансовий Референт*

ЗСА — країна...

(Закінчення зі стор. 2)

мої роботи не можна було б знайти людей, які б отримували на рік по 100,000 (або й менше) дол. Потрете, загальновідомо, що розмір оплати праці визначається або залежить від якости її виконання, кількости виробленого продукту як також важливістю виконаної праці. На жаль, в американських умовах (і чи тільки в американських?) ці критерії, як бачимо, не мають великого значіння. Бо якщо Президент ЗСА отримує на рік платні 200,000 дол., а телевізійний диктор Ден Ретер 3 міл. дол. то чи це значить, що праця Д. Ретера важливіша чи цінніша за працю Президента держави в 15 разів.

Дехто може сказати — мовляв, ми живемо у вільній країні, де існує приватна власність і де кожен має право заробляти стільки, скільки він (чи вона) хоче. Чи не так?

Ні, не зовсім так. Бо треба мати на увазі, що ті сотні тисяч чи мільйони долярів, які пливуть до кишень відносно малої кількости громадян — це не біблійна манна, яка падає з неба. Це гроші всіх податковців, в тому числі також бідних. У чому справа?

А в тому, що власник, наприклад, якоїсь автомобільної компанії, який побільшує платню або своїм управителям до нечуваних розмірів, одночасно підвищує ціну на нові авта, які йдуть на ринок. Так само щодо телевізійних дикторів. Підвищуючи їм платні до великих розмірів, компанії, які рекламують свої вироби, одночасно підвищують ціни на свої товари, які хочемо чи не хочемо люди мусять купувати. Бож за рекляму треба платити — і то дуже дорого.

Так само і щодо адвокатів чи шпиталів (та деяких грошолюбів-лікарів), які, зловживаючи своїм правом брати від своїх клієнтів (чи пацієнтів) стільки їм забажається, так само наживаються великих прибутків. Усе це мусять оплачувати пересічні громадяни-податковці, які не раз аби розплатитися з адвокатами чи шпиталями, вимушені продавати свої хати (бо інакше із-за несплачення боргу через суд їх влада пустить на публічну продаж). Бо де і в якій іншій країні ми чули, що за лікування в шпиталі у зв'язку з операцією серця чи якогось іншого важливого органу людини, пацієнт мусить платити не тисячі, а десятки тисяч долярів? Де, в якій іншій країні, крім ЗСА, лише за один день інтенсивного лікування пацієнт мусить платити тисячу або й більше долярів?

І тому нема нічого дивного, що, як показує статистика, із збільшенням мільйонерів (або навіть більйонерів) у країні, тим одночасно побільшується кількість бездомних або людей, матеріяльний стан, яких є нижче всілякого рівня убогости. І тому у зв'язку з цим мимоволі напрошуються логічні питання, а що, якби тим, що загрібають сотні тисяч чи навіть мільйони долярів на рік, скоротити платні бодай наполовину? Скільки тоді можна б за ту другу половину збережених грошей побудувати будинків для бездомних! Звичайно, це можна і треба зробити, а не чекати, поки в країні настануть криваві заворушення і тим подібні протести обуреного населення.

КОМІСІЯ У СПРАВАХ розвідки Палати Репрезентантів Конгресу схвалила виділити 40 міл. дол. на проведення таємних операцій з метою усунення від влади президента Іраку Саддама Гуссейна. Ці засоби, якщо Конгрес затвердить їх, будуть відпущені на наступний фінансовий рік і значно перевищать асигнування на ті ж цілі в цьому році, які становлять 15 міл. дол. Ці асигнування підуть на поширення нині діючих програм фінансування опозиційних груп, що виступають проти нинішнього режиму Іраку. В ці групи, які виступають проти диктатури С. Гуссейна, входять формування і партії як всередині, так і поза Іраком. Ці грошові засоби, якщо їх затвердить Конгрес, підуть на допомогу таємним радіостанціям, на випуск листівок та іншої пропагандивної літератури з метою розповсюдження антиурядових інформацій серед населення Іраку.

Занедбаний...

(Закінчення зі стор. 2)

Товпа, яка щільно заповнила вхід до ООН, вибухнула оплесками, коли колишній президент Совєтського Союзу прибув на зустріч і полуденок з генеральним секретарем ООН".

Передаємо цю вістку тому, щоб показати, який популярний є Ґорбачов, що зробив нам некорисну славу вищезгаданою статтею у „Таймсі". З цього бачимо, яке конечне, величезне і важке завдання перед нами: боронити добре ім'я України, переконати широкий світ, що ми, українці миролюбний народ, що ми не імперіялісти, що ми чужого не хочемо, але, що ми, колишні оборонці Европи перед ордами Азії, були довгі століття гноблені Росією, не віримо у ніякі умови, що їх підписує Росія і що ми хочемо мати вкінці свою вільну, незалежну державу.

Публічна опінія має дуже великий вплив на внутрішню і зовнішню політику уряду, зокрема у країнах з демократичним ладом. У нашому випадку, якщо йдеться про процеси, які проходять в Україні та довкруги неї, американська публічна опінія є формована російською пропаґандою (як наприклад, вищезгадана стаття Ґорбачова) та американськими кореспондентами, які у великій більшості концентруються у Москві і є насичувані інформаціями та інтерпретаціями подій із російських джерел.

На цю ситуацію звернув увагу один визначний американський публіцист і приятель українців, який сказав, що домінація російської пропаґанди в американських часописах, журналах і на телебаченні дуже шкідлива і небезпечна для України. Цей публіцист сказав, що якщо ми не маємо своїх журналістів (які могли б пробитися на сторінки великої американської преси і журналів, (то ми повинні заанґажувати добрих журналістів-неукраїнців, які поміщували б у великих американських часописах і журналах об'єктивні статті про українсько-російські взаємини.

Це ще не все, що ми можемо і повинні зробити для нашого народу у цей грізний для України час. Другою акцією, яку ми повинні почати негайно, сьогодні, це писання листів про українсько-російські взаємини і про жахливу небезпеку аґресії, яка тяготіє над Україною до президента Буша, до сенаторів і конґресменів та до часописів і журналів.

Третім завданням, яке ми повинні поставити перед собою, це видання поважної, документальної, високоякісної праці про українсько-російські взаємини напротязі віків, щось на рівні „Жнив смутку" Конквеста.

Наша активна, енерґійна оборона України перед ворожою пропаґандою може бути цим чинником, який запобігав жити мілтарній аґресії проти української держави. Йдеться про те, що якщо ми не розвинемо енерґійної протидії, ворожа пропаґанда зробить з нашої молодої держави аґресора, який сам спровокував або і почав війну... Йдеться про справу найбільшої ваги — про бути або не бути української держави, а може і українського народу...

Вищезгадані проєкти — всім можливі до зреалізування. Фінансова сторінка цієї справи не була б перепоною, бо наші громадяни — жертвенні, зокрема коли знають, що гроші потрібні для дуже важливих конечних акцій. Це саме можна сказати про нашу еміґрацію у Канаді, Франції, Англії, Німеччині.

Але чи знайдуться організації і люди, які перевели б проєкти у життя?

У ВІВТОРОК, 2-ГО ЧЕРВНЯ, коли закінчився перший етап боротьби за пост президента — сезон передвиборів, Патрик Б'юкенен приїхав туди, де сезон почався, — в Ню Гемпшир. „Мій обов'язок — подякувати їм", — сказав П. Б'юкенен про нюгемпширці, пояснюючи, чому він повинен був появитися саме в цьому стейті, а не, наприклад, у Каліфорнії чи Ню Джерзі — місці останніх передвиборів. Якщо Б'юкенен згадує про Ню Гемпшир добрим словом, то президент Джордж Буш — злим. На випадок поразки у листопаді Президент сміло може назвати 18-го лютого днем, коли почалося його падіння. В той же день він ледве набрав трохи більше 50 відс. голосів виборців-республіканців, а консервативний публіцист П. Б'юкенен, який включився у боротьбу лише в грудні, дістав майже 40 відс.

Центральний Провід Братства Карпатських Січовиків

У П'ЯТУ НЕВИМОВНО БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нам так дорогого і незабутнього ПОБРАТИМА

св. п. д-ра
ПЕТРА СТЕРЧА

ПОМИНАЛЬНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ
будуть відправлені
в четвер, 18-го червня 1992 р.
в церквах:

св. Юра в Ню Йорку, о год. 9-ій рано;
св. Василія Великого в Стемфорді, Конн.
св. Йосафата, в Торонто, Онт., Канада;
св. Марії в Клівленді, Огайо.
В неділю, 21-го червня 1992 р., в католицькій катедрі Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії, у Філядельфії, Па.

Просимо побратимів і українське громадянство взяти участь у цих відправах.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Управа Братства Охорони Воєнних Могил „Броди-Лев" та Братство кол. Вояків 1-ої УД УНА Станиця Ню Йорк

ВШАНУЄ ПАМ'ЯТЬ ПОЛЯГЛИХ ВОЯКІВ-УКРАЇНЦІВ

в День Зелених Свят
дня 14-го червня 1992 р. в Ґлен Спей, Н. Й.

за такою програмою:

10-та ранку — БОГОСЛУЖБИ в українській католицькій та православній церквах в Ґлен Спей;
по Богослужбах буде відслужена СОБОРНА ПАНАХИДА біля „МОГИЛИ ПАМ'ЯТНИКА" на оселі Українського Братського Союзу „Верховина".
По Панахиді СПІЛЬНИЙ АПЕЛЬ біля пам'ятника Івана Франка, а потім СПІЛЬНИЙ ПОЛУДЕНОК на Оселі „Верховина".

Просимо молодіжні, комбатантські та громадські організації взяти участь організовано з прапорами.

Управа Братства „Броди-Лев" та Станиці 1-ої УД УНА в Ню Йорку

ПОМЕР ОТЕЦЬ І. ОРИШКЕВИЧ

Парма, Огайо. — Тут після довгої недуги у четвер, 4-го червня, відійшов у вічність о. Іван Дионізій Оришкевич, народжений 1906 року в Олеську на львівщині, колишній парох села Куровичі біля Глинян та східнього Клівленду, ЗСА. Похоронні відправи відбудуться з похоронного заведення Колодія та з катедри св. Йосафата в Пармі, Огайо, у понеділок або вівторок, 8-9-го червня. Докладніші інформації можна отримати, телефонуючи до похоронного заведення Колодія (216) 888-1444.

ГАЗЕТА „НЮ ЙОРК ТАЙМС" приділяє велику увагу перемозі двох жінок, які висунули свої кандидатури в Каліфорнії на сенаторів від Демократичної партії. В цьому році у каліфорнійців вільні оба сенаторські місця: республіканець Піт Вілсон став губернатором стейту, а демократ Алан Кренстон відходить на пенсію. Своїх опонентів-чоловіків розгромили у вівторок, 2-го червня, колишній посадник Сан Франсіско Даєн Файстайн і член Палати Республіканців Барбара Боксер. „Вони мають багато спільного, — пише газета 'Ню Йорк Таймс'. — Обі із Сан Франсіско, обі жидівки, обі не люблять одна одну".

ВИСТУПАЮЧИ У ВІВТОРОК, 2-го червня, перед учасниками зустрічі країн — членів Західньоевропейського союзу в Парижі, новий міністер закордонних справ Німеччини Клявс Кінкель заявив, що як останній засіб держави Европейської спільноти могли б використати збройні сили, щоб домогтися неухильного виконання санкції Ради Безпеки ООН проти Сербії і Чорногорії. Ряд представників західньоевропейських країн підтвердили можливість введення збройних сил ЕС в колишні юґославські республіки.

ВІДБУЛАСЯ ВІЗИТА міністра закордонних справ Ірану Алі Акбара Велаяті до Ливану. На пресовій конференції після зустрічі з ливанським керівництвом Велаяті заявив, що уряд Ірану не пошкодує зусиль, щоб підтримати мусулманські угрупування на півдні Ливану, які виступають проти Ізраїля. Таким чином, іранський міністер зіґнорував заклик З'єднаних Стейтів припинити допомогу антиізраїльським силам на півдні Ливану.

САДДАМ ГУССЕЙН післав п'ять добре вишколених і модерно озброєних дивізій проти шіїтських повстанців, що розміщені в південній частині між ріками Тигр і Евфрат. Однак спостерігачі висловлюють здогад, що на цей раз справа не стільки в намірі Гуссейна придушити збройну опозицію, скільки в плянах Багдаду очистити цей район для швидшої експлуатації нововідкритих родовищ нафти. В болотах південного Іраку знайдено чотири великі родовища. Найбільше з них, Маджнун, містить приблизно 7 біл. барилок ропи. Лише ті чотири родовища здатні забезпечити дві третини національного нафтовидобутку довоєнного рівня.

ХАРЧЕВІ ПАЧКИ в УКРАЇНУ

Доставляємо пачки на кожну адресу в Україні за 3-4 тижні.
Пропонуємо різні харчеві товарі включно із свіжими овочами, алькоголями і папіросками. Вага від 33-44 фунтів, ціна 70-90 дол.
Запевняємо зворот грошей. На бажання можна отримати брошуру з цінами.
Ми можемо зорганізувати офіційне запрошення для вашої родини з України відвідати Польщу або Німеччину і придбати там для них дешеве приміщення.

PRIME SERVICES
92-94 Highland Ave., Suite 306, Jersey City, N.J. 07306
Tel.: (201) 451-4347 ■ Fax: (201) 451-5590

Прагнете з автором перенестися в просякнуте ідеалізмом, кипуче, гомінке студентське життя у Львові в часах польської окупації Галичини?
Хочете спільно пережити студентські дерзання, труднощі, турботи, але й радощі та веселощі?

Придбайте книжку

Володимира Барагури

ЯК Я СТАВ ЖУРНАЛІСТОМ — СПОГАДИ ЗІ СТУДЕНТСЬКИХ 1928-1934 РОКІВ

з численними знімками довоєнного Львова
та приманливою обкладинкою ІВАНА БРИКОВИЧА
Книжку замовляти в книгарні „Свобода"
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302
Ціна 10 амер. долярів
Мешканців стейту Ню Джерзі обов'язує 7% продажного податку.

СОЮЗІВКА
ВЛАШТОВУЄ
ТЕНІСОВИЙ ТАБІР
ДЛЯ ХЛОПЦІВ і ДІВЧАТ
у віці 12 до 18 років
від 21-го червня до 2-го липня 1992 року

- Програма — щоденний прорух, інструкції для початкуючих і заавансованих, основна техніка, тактика, підготова до турнірової ігри.
- Інструктори — Юрій Савчак і Зенон Снилик
- Таборовики повинні привезти свій виряд, включно з трьома баньками м'ячиків
- Приміщення в кімнатах і харчі — $220 (члени УНС), $250 (нечлени), теніс — $70.

Зголошення висилати на адресу:

SOYUZIVKA
Ukrainian National Ass'n. Estate
Foordmore Road, Kerhonkson, N.Y. 12446
Tel.: (914) 626-5641

Л. Кравчук відвідав виставку двох мистців з України



Х. Чорпіта (справа)впроваджує на виставку О. Мінька і Б. Сороки Президента України Л. Кравчука і його дружину Антоніну 10-го травня в УОКЦентрі у Філядельфії.

(Світив: Я. Кулинич)

Філядельфія. — Тут в приміщеннях Українського Освітньо-Культурного Центру відбулася в днях 8-17-го травня виставка двох львівських художників — Олега Мінька та Богдана Сороки. Її влаштувала ґалерія Християни Чорпіти, де виставлено 21 творів О. Мінька і 52 Б. Сороки.

На відкритті виставки 10-го травня слово про мистців виголосив проф. Володимир Овсійчук, відомий мистецтвознавець зі Львова і професор Інституту Прикладного та Декоративного Мистецтва у Львові, який перебував на студійних відвідинах в ЗСА. Саме з інституту проф. В. Овсійчукові добре відомі оба виставляючі свої твори в ЗСА мистці, бо вони випускники цього ж інституту.

О. Мінько поряд із живописом залишився вірним ткацтву, яке вивчив в інституті і виробляє величезні ґобелені, що знаходяться в більших містах України. Б. Сорока у своїх ґрафіках замкнувся у виплеканий світ слов'янської мітології. На думку проф. В. Овсійчука оба вони дуже різні характери і це віддзеркалюється у їхній творчості, яка розпочалася вже із потеплінням у політичному кліматі України. Для українців діяспори їхня творчість саме також із цього приводу дуже цікава.

Виставка пройшла завдяки власниці ґалерії Х. Чорпіти дуже успішно. Зокрема слід підкреслити, що в день відкриття виставки завітали на неї виїмкові гості — Президент України Леонід Кравчук з дружиною Антоніною, які в супроводі Х. Чорпіти оглянули картини та висловили своє признання організаторці.

ЗАБАВА ПІСЛЯ ФЕСТИВАЛЮ

Іст Ганове́р, Н.Дж. — Тут у суботу, 20-го червня, після закінчення програми Українського Фестивалю будуть влаштовані вечеря та забава в готелі Рамада, дорога ч. 10 в Іст Ганове́р, Н.Дж. Гратимуть оркестра „Дунай" з Торонто та Тріо Олеся Кузишина. Вступ — 35 дол. від особи. У справі замовлень місць слід телефонувати вечорами до Люби Сірої (908) 874-4225 або Анни Мілій (908) 699-9144.

ГАЗЕТА „ВЕЧЕРНЯЯ МОСКВА", інформуючи про засідання „антикризового комітету" уряду Москви, на якому обговорювалися засоби боротьби з організованою злочинністю, повідомляє про стрімкий ріст наркобизнесу. Тільки в минулому році правозахисні органи порушили в цій ділянці 4,000 кримінальних справ і конфіскували понад 1,000 кілограмів наркотиків.

OKSANA INT'L:
найкращий сервіс в ЧИКАҐО!
Висилка пачок з різноманітностями, долярів, відео та побутової техніки до України.
1045 N. WESTERN AVENUE,
Chicago, IL 60622 TEL: (312) 489-9225

Якщо Ви зацікавлені помогти родині добрими харчами, зверніться до нас, ми допоможемо Вам вислати ПАЧКУ-ҐІҐАНТ!

1	шинка консервована	6 x 1 Lb	15	оливки	1 Lb
2	ковбаса вуджена	3 Lb	16	томатна паста	2 Lb
3	м'ясо сніданкове	3 x 12 OZ	17	приправа до зупи	13 Oz
4	парівки зі свинини	1 Lb	18	суха сметана	2 Lb
5	сардини	3 x 1 Lb	19	рідкий шоколад	1.5 Lb
6	курячі бульйони	4.5 Lb	20	рудзинки	2 Lb
7	макарони	5 Lb	21	кава	2.5 Lb
8	олія	1 Gal	22	какао	2.5 Lb
9	жир Кріско	6 Lb	23	чай	1 Lb
10	зелений горошок	2 Lb	24	цукор-пудра	2 Lb
11	сушена фасоля	2 Lb	25	тістечка	3 Lb
12	перець чорний	1 Lb	26	горіхове масло	2.5 Lb
13	риж	20 Lb	27	жувальні ґумки	1 Lb
14	гірчиця	1 Lb 08 Oz			

Подана чиста вага продуктів, без врахування опакування.

Вартість пачки враховує доставлення до відборця, кошт продуктів, забезпечення на повну вартість.

Загальна вага - 105 фунтів. Вартість - $ 225.00

TEL: (908) 925-0717

OKSANA INT'L TRADE, INC.
1111 E. Elizabeth Ave., Linden, NJ 07036

Дітей...

(Закінчення зі стор. 1)

тей. Виникає новий проєкт, наші гості зазначують, що він є узгіднений з міністерством здоров'я України та з Інститутом ендокринології Академії Наук України, що його очолює академік Михайло Пронько — проєкт оздоровлення дітей Чорнобильської зони на основі клінічних баз оздоровлення та регабілітації в Україні, зокрема в радіяційно чистих Карпатах.

Метою цього проєкту є створення власної лікувальної зони, своїми власними фондами, а також за допомогою міжнародних організацій і фондів, що буде краще, ніж транспортувати дітей за кордони України. Передбачається лікування екологічно чистим харчуванням і вітамінами, для чого створиться сільськогосподарська база.

Раніше Карпати стали регабілітаційною зоною, зокрема Івано-Франківська область. Кожного року сюди приїжджає десятки тисяч дітей і дорослих, їх розміщують в існуючих лікарнях і по родинах — найдовший час одноразового перебування — три місяці. Створено обласний фонд для забезпечення цих дітей, де важливу ролю відіграють церкви, зокрема Українська Греко-Католицька Церква. Турбота за долю цих в нічому невинних дітей з боку громадян Івано-Франківської області знайшли повний відгомін на східніх землях України. Батьки дітей схвильовані цим виявом і безмежно вдячні за цю надзвичайну гостинність. Цими успіхами також дуже задоволена комісія Верховної Ради України, тому схвалює дальші заходи в цьому напрямі.

Продовжуючи свою розповідь, гості підкреслюють, що вже зроблено перші заходи для здійснення їхнього проєкту. Івано-Франківська область віддала вже для створення лікувальної бази дітей Чорнобильської зони комплекс будинків у Тлумацькому районі, для регабілітаційного центру на 240 ліжок, у дуже доброму положенні, бо всього 30 км. від Івано-Франківського. Центр вже на 80 відсотків готовий, також заплановано в цьому році відкрити центр, де лікування буде забезпечувати Київ — Інститут ендокринології АНУ, спеціялісти якого будуть працювати круглий рік. Крім того, вони візьмуть відповідальність за підготову спеціялістів Івано-Франківської области і розроблять програми для обстеження та лікування дітей. Паралельно із створенням цього лікувально-діягностичного центру потрібно 2,000 ліжок, на що область віддає цілий ряд інших об'єктів, одначе їх треба привести до відповідного стану. Досі область виділила 4 міл. карбованців, а для завершення разом з обладнанням потрібно 20 міл. карбованців.

З метою знайдення спільного розуміння справи, кажуть гості, плянуємо зустріч з фондами Чорнобиля для обговорення майбутньої можливости співпраці та ознайомлення з проєктом на місці. Вони хочуть нав'язати конктакти з Канадою, а зокрема з Ярославом Щудраком, який виявив зацікавлення.

Кінчаючи нашу зустріч, гості підкреслюють, що їхньою основною ідеєю є націлити українську громадськість на використування пожертв на цю ціль, на конкретні клінічні бази, на будівництво нових і створення опікунської ради, куди увійшли б представники фондів, громадських організацій, Уряду України, місцеві уряди охорони здоров'я та Інститут ендокринології АНУ, у Женеві — Світова організація охорони здоров'я — Чорнобиль. При цьому вони підтверджують, що ніколи не отримали жодної допомоги від нікого, за виїмком Німеччини і Франції.

Все ж таки наші гості вірять, що цей проєкт вдасться здійснити, якщо найдуться люди доброго серця з бажанням допомогти.

УКРАЇНКА АМЕРИКАНСЬКОГО РОДУ

У „Свободі" ч. 84 з вівтірка, 5-го травня, у дописі „Віра Буш допомагає Україні" говориться про неї, як німку українського походження. Однак Віра Буш-Костюк є американкою українського походження, а обидвоє батько і мати живуть у Воррені, Миш. — Ред.

Тенісовий турнір на „Тризубівці"

Цьогорічний весняний тенісовий турнір відбувся на „Тризубівці" в Горшамі, Па., в днях 2—3-го травня. В ті чудові соняшні, але дуже буйні, вітряні дні грати в теніс на відкритих кортах „Тризубівки" було майже неможливо. Все ж таки в турнірі було розіграно багато цікавих і завзятих матчів.

В групі чоловіків вже в першій рунді відбувся тригодинний маратонський матч між Борисом Татунчаком і Юрком Вальчуком, який виграв Вальчук вислідом 7—6, 5—7, 6—2. У півфіналі Олександер Олинець провадив Юрка Грабця 5—3,40—15 в третьому сеті, але програв вислідом 6—2, 2—6, 7—5.

У півфіналі в групі з одною програною Ігор Бугай здобув першу чашу на „Тризубівці", виграючи проти Славка Тимкова 8—7, в тайбрейкері 12—10.

У групі жінок Люба Бугай, хоч програла перший сет 6—1, здобула третє місце, перемагаючи свою приятельку Христю Боднар 1—6, 6—4, 6—2.

У жіночій групі перше місце здобула Іванка Федик, перемагаючи у фіналі Марійку Татунчак вислідом 6—2, 6—3. Першуном чоловіків знову став Юрій Савчак, перемагаючи Ю. Грабця 6—2, 6—1. Третє і четверте місце здобули І. Бугай і О. Олинець.

Чаші уфундовані УСО „Тризуб", вручували переможцям Ігор Чижович, голова УСО „Тризуб" і Ю. Савчак, провідник змагань і ланковий тенісу УСЦАК.

Слідуючий український тенісовий турнір — це першенства УСЦАК — Схід в днях 4—5-го липня на Союзівці. Слідуючий турнір на „Тризубівці" цього року відбудеться в днях 26-го і 27-го вересня. Всіх українських тенісистів проситься брати участь в цих турнірах.



Фіналісти (зліва): О. Олинець, І. Бугай, Ю. Грабець, С. Тимків і Ю. Савчак.

Тенісові турніри на Союзівці

Тенісова ланка УСЦАК подає до відома, що на літній сезон на Союзівці заплановано такі турніри:

4-5-го липня — УСЦАК-Схід
1-2-го серпня — Подвійні ігри

5-7-го вересня — — Крайові чемпіонати УСЦАК
10-11-го жовтня — КЛК

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ"

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи" і дитячого журналу „Веселка" та потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ПРЕС ФОНД Ч. 19

О. Бартків, Філядельфія	15.00
М. Салдан, Монмаут	15.00
Л. Артимишин, Вудсайд	10.00
А. Волошин, Парма	10.00
П. Мартіян, Сомерсет	10.00
П. Данилюк, Гаєтсвілл	10.00
М. Дитиняк, Едмонтон	10.00
В. Керчинський, Чикаґо	10.00
А. Леськів, Вінніпеґ	10.00
М. Михайлюк, Дітройт	10.00
А. Вовк, Вестон	5.00
Г. Врублевський, Фріленд	5.00
І. Кухаришин, Едмонтон	5.00
П. Маркевич, Ютика	5.00
М. Мазурок, Алвінстон	5.00
І. Мніщенко, Юніон	5.00
В. Миколинський, Монтреаль	5.00
П. Питель, Твін Лейк	5.00
С. Кецик, Ґлавчестер	5.00
Л. Штайнберґ, Норт Порт	5.00
В. Таска, Дітройт	5.00
С. Федик, Дітройт	5.00
К. Конвицька, Філядельфія	2.00
М. Нестерук, Гартфорд	2.00

ARKA Company Department Store
26 First Avenue
Tel.: (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009
МАЄМО БАНДУРИ НА ПРОДАЖ

ПРАЦЯ

Шукаємо ЖІНКУ
до опіки 2-ох дітей 1 і 4 роки в Ню Йорку (Manhattan), п'ять днів на тиждень. Прошу зголошуватись на тел.
(212) 628-7116
по год. 7-ій веч.

ВАКАЦІЇ

Вигідні, гарні мешкання, з верандами, близько моря у Вайлдвуді, Н. Дж. Прошу телефонувати до А. Никоровича, на число (609) 729-5814

UKRAINIAN SINGLES NEWSLETTER
Serving Ukrainian singles of all ages throughout the United States and Canada.
For information send a self-addressed stamped envelope to: Single Ukrainians
P.O. Box 24733
Phila., Pa. 19111

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!
Ukrainian Free University Foundation, Inc.
P.O. Box 1028
New York, N. Y. 10276

ШКІРНІ НЕДУГИ
РАК ШКІРИ
ВЕНЕРИЧНІ ХВОРОБИ
ЗАБІГИ ПРОТИ ВТРАТИ ВОЛОССЯ
ЗАСТРИКИ COLLAGEN
ЛІКУВАННЯ ЗМОРЩОК
JIM BARAL, M.D.
ЛІЦЕНЗІЙОВАНИЙ ДЕРМАТОЛОГ
Центр американської дерматології
(212) 247-1700
210 Central Park South
New York, N.Y.
(bet. B'way & 7th Ave.)
Medicare приймається.
Пацієнтів приймається тільки за домовленням.
Можете знайти нас скоро в NYNEX Yellow Pages.

APON
МОЖНА НАБУТИ З КИЄВА і ЛЬВОВА
TOP QUALITY
■ ВІДЕО СТРІЧКИ VHS
■ ПЛАТІВКИ
■ КАСЕТИ
■ низькі ціни
НОВЕ ВІДЕО
APON-1991
ПРОГОЛОШЕННЯ НЕЗАЛЕЖНОЇ УКРАЇНИ
Пишіть по дарові каталоги.
APON RECORD CO.
P.O. Box 3082 Steinway
Long Island City, N.Y. 11103
718-721-5599

●FUNERAL DIRECTORS●

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
ЛУЇС НАЙҐРО — директор
Родина ДМИТРИК
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЩИРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавнд Бруку і перенесенням Тлінних Останків з різних країн світу.
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(908) 964-4222
(201) 375-5555

ПАМ'ЯТНИКИ
з різних ґранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку, св. Духа в Гемптонбурґу, та інших.
ВІДОМА СОЛІДНА ФІРМА
Cypress Hills Monuments
Власник — українець
ВОЛОДИМИР БІЛЯНСЬКИЙ,
ОКСАНА ЛОБАЧЕВСЬКА
К. М. КАРДОВИЧ
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (718) 277-2332
Відкрито кожного дня, в суботу включно, від 9 5 по пол., в неділю від 10 4 по пол.
На бажання і для вигоди клієнтів радо заідемо до Вашого дому з проєктами й порадами.

sti scope travel inc
1605 Springfield Ave., Maplewood, N.J. 07040 Fax: (201) 378-7903
(201) 378-8998 or (800) 242-7267

AIR-UKRAINE NEW LOWER RATES

■ Kiev/New York/Kiev .... From $775.00
■ New York/Kiev/New York .... From $725.00
■ One Ways to/from Kiev .... From $450.00
■ Charters Budapest/Lviv $150.00



Marijka Stadnycka-Helbig